FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Ontario — District No. 48 West Hamilton — S. District No. 1 — Enumeration District / District du recenseur No. 10 — in / dans Hamilton city Ward No 3 (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 32

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Samuel J. T. Browne — Enumerator. / Recenseur. — June 29

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND UPWARDS. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITY / INFIRMITÉ	
Dwelling House. / Maison habitée	Family, reckoning from preceding. / Famille, en remontant à partir de la précédente.	Name of each person in family, beginning with the head. / Nom de chaque personne dans la famille, en commençant par le chef.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward in cities. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de l'habitation. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou numéro municipal, s'il est dans un canton ou paroisse. Quartier dans les cités. Rue et No. de la maison pour ville, la ville ou village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relation to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou rayé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if not immigrant. / Pour l'immigrant, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized. / Pour la naturalisé, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire tels en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Male wage-earners 15 years of age and upwards. / Mâles salariés âgés de 15 ans et plus.	Weeks employed in 1910 at their occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à leur occupation ou métier.	Weeks unemployed in 1910 at their occupation or trade. / Nombre de semaines sans emploi en 1910 à leur occupation ou métier.	Hours of work per week at principal occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other employment. / Heures de travail par semaine à autre emploi.	Total earnings in 1910 from principal occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de tout emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Trade of earnings not being wholly employed by the hour—Yes or No. / Taux de gains par heure n'étant pas entièrement employé à l'heure—Oui ou Non.	Male white persons in registered areas not having been vaccinated within 7 yrs. / Mâles blancs dans les districts enregistrés non vaccinés depuis 7 ans.	Weeks employed in 1910 at their occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à leur occupation ou métier.	Weeks unemployed in 1910 at their occupation or trade. / Nombre de semaines sans emploi en 1910 à leur occupation ou métier.	Hours of work per week at principal occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other employment. / Heures de travail par semaine à autre emploi.	Total earnings in 1910 from principal occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de tout emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Trade of earnings not being wholly employed by the hour—Yes or No. / Taux de gains par heure n'étant pas entièrement employé à l'heure—Oui ou Non.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût des assurances en un an.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée couramment.	Can do arithmetic, i.e. can work out a sum in addition, subtraction, multiplication or division. / Sait faire l'arithmétique, c.-à-d. peut résoudre un problème d'addition, soustraction, multiplication ou division.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Gallon Bruce	126 Locke & Inch	M	Son	S	June	1895	15	O			Irish	Canadian	Methodist																								
2		" Otto	" "	M	Son	S	May	1897	13	O			Irish	Canadian	Methodist																								
3		" Dada	" "	F	Daughter	S	July	1902	8	O			Irish	Canadian	Methodist																								
4		" Blanche	" "	F	Daughter	S	June	1904	6	O			Irish	Canadian	Methodist																								
5		" Lida	" "	F	Daughter	S	Aug	1908	2	O			Irish	Canadian	Methodist																								
6	309 314	Record Frank H	116 Locke & Inch	M	Head	M	July	1846	64	O			French	Canadian	Methodist	Grocer	10 0 26	No	Yes	No									300		10 40		Yes	Yes	E			
7		" Margaret W	" " 3	F	Wife	M	April	1870	41	O			English	Canadian	Methodist																								
8		" George E	" " 3	M	Brother	S	April	1856	55	S			French	Canadian	Methodist	Carpenter	1 0 0 3	No	No	Yes									1000		13 50		Yes	Yes	E			
9	310 315	Milligan Thomas H	122 Lansdowne	M	Head	M	July	1858	52	O			Irish	Canadian	Baptist	Shirt Maker	7 6 20	No	Yes	No	Tobacco factory	44		55		440			100		15 00		Yes	Yes	E			
10		" Catherine	" " 3	F	Wife	M	Feb	1873		England	1893		English	Canadian	Baptist	Home																						
11		" Alfred	" " 3	M	Son	S	July	1903	7	O			Canadian	Canadian	Baptist																								
12	311 316	Earle William	125 "	M	Head	M	Feb	1852	56	England	1870		English	Canadian	Anglican	Bank Teller	6 9 0.00	No	Yes	No	Bricklayer	39		54		468			2600		27 00		Yes	Yes	E			
13		" Hannah	" " 2	F	Wife	M	Jan	1853	56	O			German	Canadian	Methodist	Home														112		5 00	9	Yes	Yes	E			
14	312 317	Adams George	127 " 2	M	Head	M	May	1853	57	England	1863		English	Canadian	Methodist	Stone mason	6 6 11.5	No	Yes	No	Repair shop	50		60		320		41 00	2100R		41 00		Yes	Yes	E			
15		" Elizabeth	" " 2	F	Wife	M	Aug	61	61	England	1853		English	Canadian	Methodist	Home														310		13 00		Yes	Yes	E			
16	313 318	Ryrie Peter	149 " 2	M	Head	M	May	1852	49	Scotland	1873		Scotch	Canadian	Presbyterian	Stone mason	1 6 0.9	No	Yes	No		39		44		968		52	1000		22 80		Yes	Yes	E			
17		" Elizabeth	" " 2	F	Wife	M	Oct	1860	50	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Home																						
18		" Henry	" " 4	M	Son	S	Sept	1902	8	O			Scotch	Canadian	Presbyterian																								
19		" William	" " 4	M	Son	S	Sept	1904	6	O			Scotch	Canadian	Presbyterian																		9	Yes	Yes	E			
20	314 319	Manktelow Jabez	125 "	M	Head	M	Dec	1867	44	England	1888		English	Canadian	Baptist	Confectioner	2 6 30	No	Yes	No		52		60		600			1000		17 00	9	Yes	Yes	E			
21		" Margaret	" " 2	F	Wife	M	April	1876	36	England	1888		English	Canadian	Baptist															100		6 00		Yes	Yes	E			
22	315 320	Baker George	169 "	M	Head	M	Jan	1848	63	England	1870		English	Canadian	Anglican	Painter	1 6 1.5	No	Yes	No		48		50		480		52	1000		28 00		Yes	Yes	E			
23		Baker Mary "	" " 2	F	Wife	M	March	1851	59	England	1872		English	Canadian	Anglican	Home														100		4 50		Yes	Yes	E			
24		" George H	" " 2	M	Son	S	Jan	1888	23	O			English	Canadian	Anglican	Jeweller	1 6 6.1	No	Yes	No		52		60		600			1000		14 00		Yes	Yes	E			
25		" Marie	" " 2	F	Daughter	S	July	1902	8	O			English	Canadian	Anglican																								
26		Berkely Paul	" "	M	Boarder	M	March	1863	48	Germany			Polish	Canadian	Lutheran	Tinsmith	2 6 5.7	No	Yes	No		48		60		480						9						
27	316 321	Garven James	173 "	M	Head	M	Aug	1852	58	O			English	Canadian	Anglican	Farmer	2 6 0.5	No	Yes	No													Yes	Yes	E			
28		" Jane	" " 2	F	Wife	M	July	1861	50	Scotland	1871		Scotch	Canadian	Presbyterian	Home																						
29		" Thomas	" " 2	M	Son	S	Feb	1881	29	O			English	Canadian	Presbyterian	Veterinarian	1 6 3.0	No	Yes	No		50		55		550							Yes	Yes	E			
30		" Nellie	" " 2	F	Daughter	S	Dec	1886	24	O			English	Canadian	Presbyterian	Teacher	6 6 9.9	No	Yes	No		50		55		300							Yes	Yes	E			
31		" Norman	" "	M	Lodger	S	Nov	1887	23	O			English	Canadian	Presbyterian	Carpenter	7 6 5.0	No	Yes	No		50		55		800							Yes	Yes	E			
32		" Isabella	" "	F	Daughter	S	Jan	1889	22	O			English	Canadian	Presbyterian	Nurse																						
33		" Lorne	" " 3	M	Son	S	Dec	1890	20	O			English	Canadian	Presbyterian	Painter	1 6 1.2	No	Yes	No		50		55		550							Yes	Yes	E			
34		" Margaret	" " 3	F	Daughter	S	June	1893	17	O			English	Canadian	Presbyterian	Laborer	6 6 0.9	No	Yes	No		50		55		300			150		4 50		Yes	Yes	E			
35		" Wilhelmina	" " 3	M	Son	S	July	1895	15	O			English	Canadian	Presbyterian	None																	3	Yes	Yes	E			
36		" Hattie	" " 7	F	Daughter	S	July	1895	15	O			English	Canadian	Presbyterian	Nurse																						
37		" Hazelle	" " 7	F	Daughter	S	Sept	1899	11	O			English	Canadian	Presbyterian																		9	Yes	Yes	E			
38		" Rosalynn	" " 7	F	Daughter	S	Jan	1903	8	O			English	Canadian	Presbyterian																		9	Yes	Yes	E			
39		" Margaret	" " 7	F	Daughter	S	Jan	1906	5	O			English	Canadian	Presbyterian																			Yes	Yes	E			
40	317 322	Martin Christopher L	125 "	M	Head	M	June	1863	41	England	1906		English	Canadian	Anglican	Painter	1 2 1.2	No	Yes	No									500		13 00		Yes	Yes	E			
41		" Gertrude	" " 7	F	Wife	M	Sept	1873	37	England	1906		English	Canadian	Anglican	Home																						
42		" Christopher L	" " 7	M	Son	S	Sept	1895	12	England	1906		English	Canadian	Anglican																								
43		" John Leslie	" " 7	M	Son	S	Sept	1900	10	England	1906		English	Canadian	Anglican																		9	Yes	Yes	E			
44		" Robert L	" " 7	M	Son	S	Oct	1902	8	England	1906		English	Canadian	Anglican																		9	Yes	Yes	E			
45		" Gertrude	" " 7	F	Daughter	S	Aug	1900	5	O			English	Canadian	Anglican																		9	Yes	Yes	E			
46		" Vera J	" " 7	F	Daughter	S	Sept	1907	3	O			English	Canadian	Anglican																								
47		" Pearl	" " 7	F	Daughter	S	May	1911	12	O			English	Canadian	Anglican																								
48	318 323	Mepham William	204 "	M	Head	M	Sept	1865	42	England	1869		English	Canadian	Anglican	Labourer	1 5 0.2	No	Yes	No	Builders	39		50		480		52	680		8 00							
49		" Annie	" " 9	F	Wife	M	Jan	1870	40	O			English	Canadian	Anglican																								
50		" Alfred	" " 9	M	Son	S	Aug	1890	21	O			English	Canadian	Anglican	Metal Worker	6 6 53.0	No	Yes	No	Metal Works	50		58		480												

(50) Rev 50